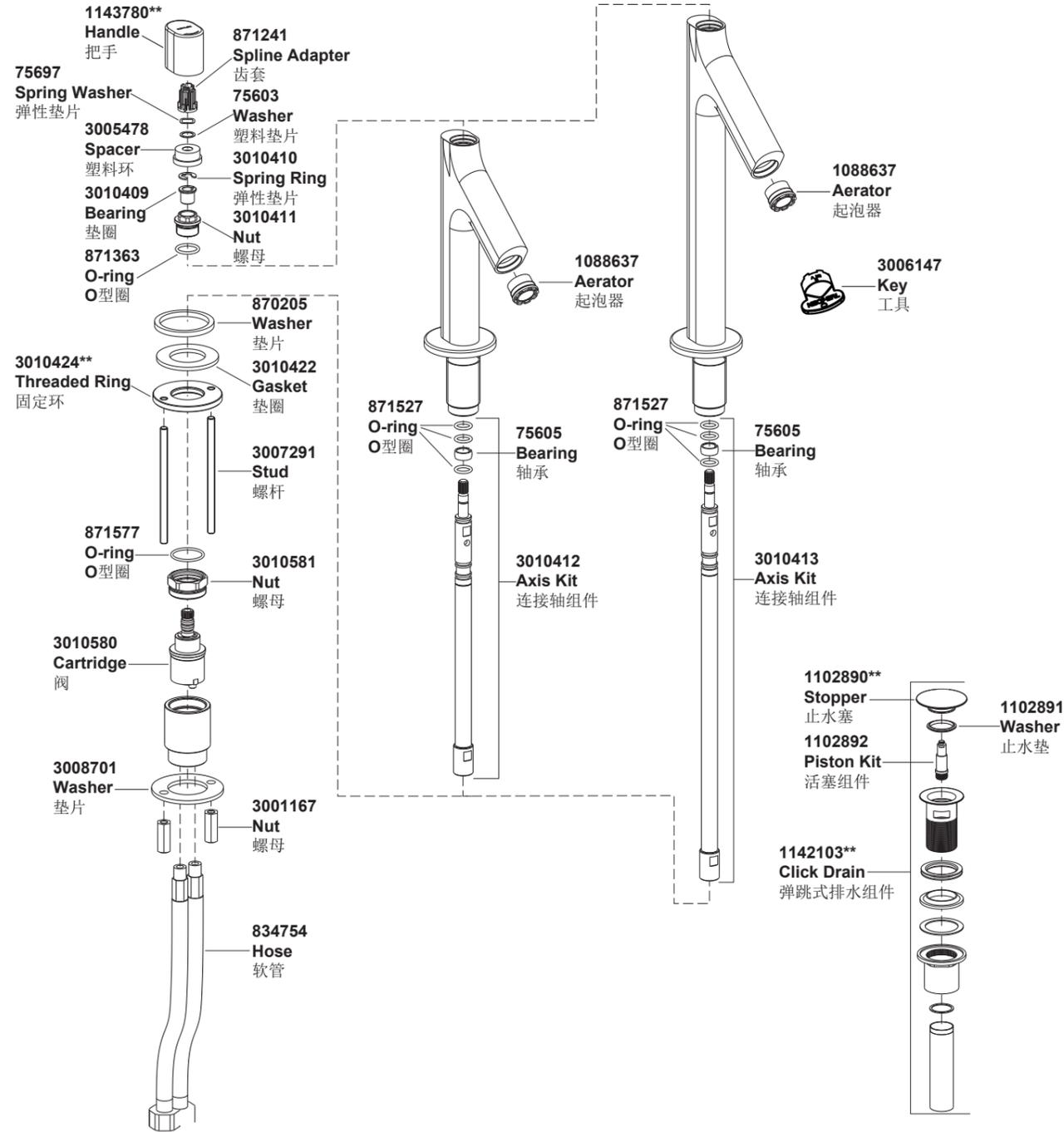


10378T-9 单把脸盆龙头
10379T-9 单把碗盆龙头



**订购时请说明颜色编号
**Color code must be specified when ordering

10378T-9 单把脸盆龙头
10379T-9 单把碗盆龙头

安装之前

所有的资料是按最新出版的产品资料编写而成。科勒公司保留任何时候不经通知即可改变产品特性、包装或产品可供类型的权利。

说明书包括重要的安装、保养及清洁方面的内容，请把这些资料交给用户阅读。

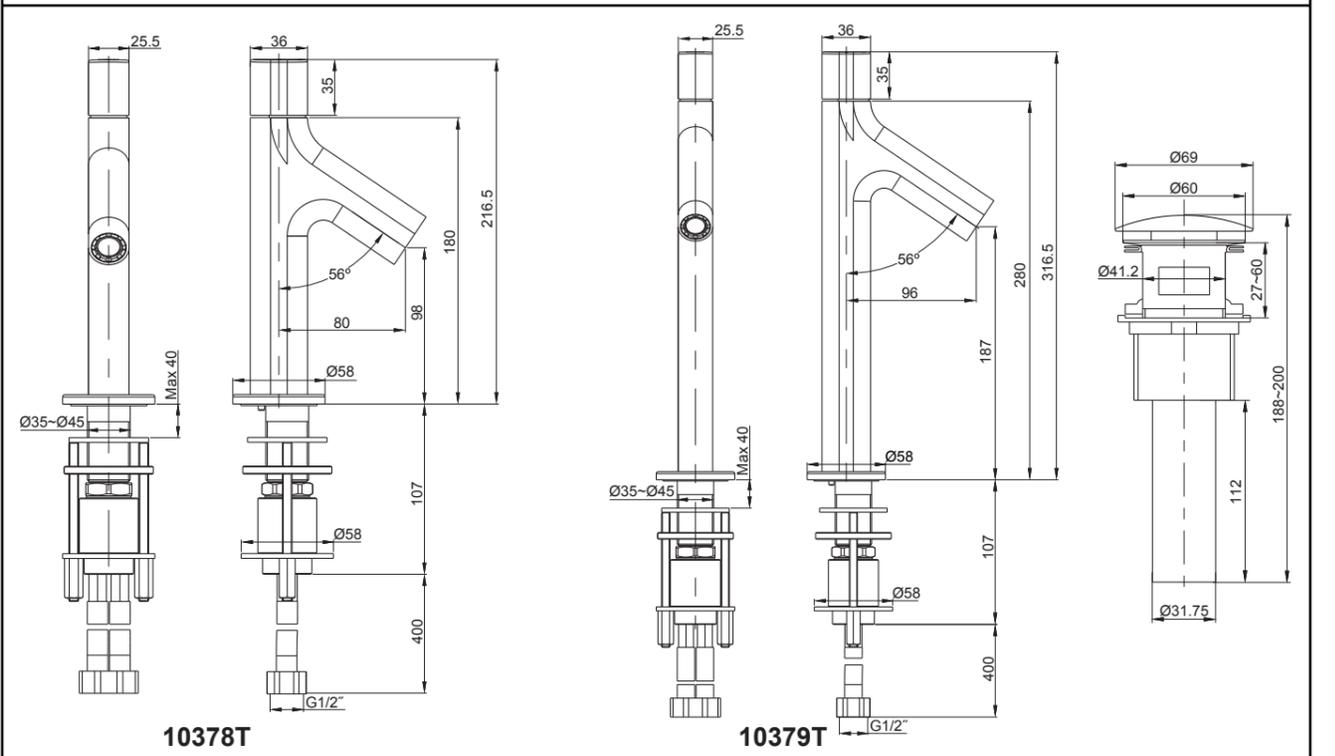
注意事项：

1. 一定要先彻底冲洗供水管以清除管道中的杂质。
2. 如果是安装新的洗脸盆，可将水龙头先装好到洗脸盆上。

使用说明

顺时针旋转把手打开龙头，逆时针旋转把手关闭龙头。

安装尺寸



BEFORE YOU BEGIN

All information is based on the latest product information available at the time of publication. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

Please leave these instructions for the consumer. They contain important information.

NOTES:

1. Flush the water supply pipes thoroughly to remove debris.
2. For new installations, assemble faucet to lavatory before installing lavatory.

HANDLE OPERATION

Turn the handle clockwise to open the faucet. Turn the handle counter-clockwise to close the faucet.

ROUGH-IN DIMENSIONS

安装步骤

如何安装水龙头

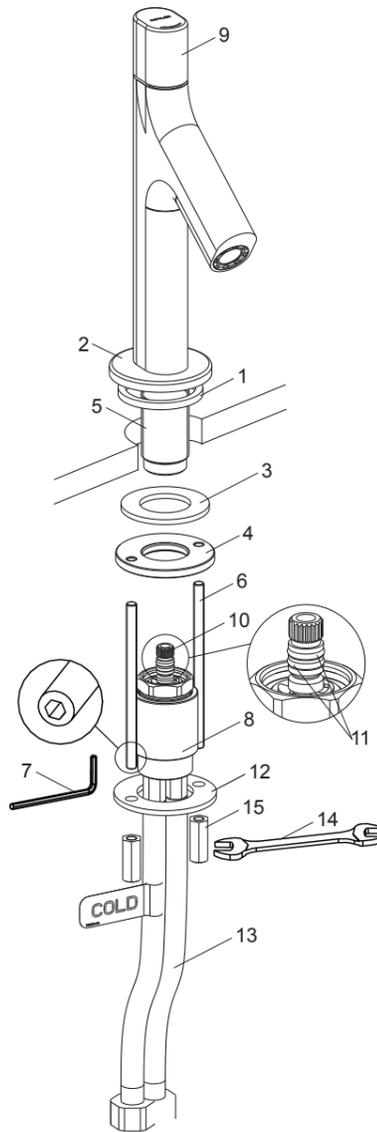
将橡胶垫片(1)放入出水口组件装饰盖(2)底部凹槽,将龙头插入脸盆的安装孔中。从脸盆下方将塑料垫圈(3)和固定环(4)装到牙管(5)上。保持螺杆(6)扳手孔朝下,旋到固定环上。调整好水龙头的位置,用3mm的六角扳手(7)锁紧螺杆以固定龙头。

安装阀体组件(8)前,使把手(9)处于中间关闭位置,确认阀处于关闭状态。如果阀未处于关闭位置,逆时针旋转阀柄(10)到截止位置。将阀体组件按图示垂直装入龙头出水口,直到牙管底面与阀体上平面接触。**注意:**在安装过程中,不要转动把手及阀体组件。

注意:在安装过程中,注意不要损坏阀柄上的O型圈(11)。万一损坏,请更换备件。

将钢垫(12)穿过软管(13)套入螺杆,用10mm扳手(14)锁紧螺母(15)固定阀体组件。

把软管接到水源。有“COLD”标志的软管接冷水。



INSTALLATION

How to Install the Faucet

Put the rubber washer(1) into the bottom groove of the escutcheon(2) of the spout kit. Put the spout kit into the hole of the lavatory. From underside of the lavatory, install the plastic gasket(3) and the threaded ring(4) onto the shank(5). Keep the wrench holes of the studs(6) facing downwards, thread them onto the threaded ring. Position the faucet. Secure the faucet by tightening studs with 3mm hex wrench(7).

Before installing the valve kit(8), make sure the handle(9) is in closed position, and check for sure the valve is closed by turning the valve stem(10) counter-clockwise until stop. insert the valve kit into the spout vertically as figure shown until the shank bottom touches the valve upper plane. **NOTE:** Don't turn the handle and the valve kit during installation.

NOTE: During the installation, be careful, avoid damaging the O-rings(11) on the valve stem. If the O-rings are damaged, please replace them by the spare parts.

Slide the steel washer(12) onto studs through the hoses(13). Secure the valve kit by tightening nuts(14) with 10mm wrench(15).

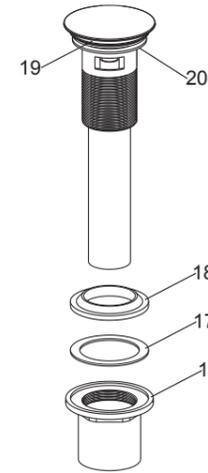
Attach the hoses to water supplies. The hose with "COLD" label connects to cold water.

如何安装排水器

把锁紧螺母(16)、塑料垫片(17)和橡胶垫圈(18)从排水本体上依次取下。把排水本体从脸盆上部孔插入。再依次将橡胶垫圈(小面朝上)、塑料垫片和锁紧螺母从脸盆下方装回排水本体。锁紧螺母。

注意: 如果需要,可在排水器盘片(19)底面沿周围涂一圈密封油灰或其它密封剂,而不使用橡胶垫片(20)。

在锁紧螺母拧紧后,不可调整排水本体的位置,否则会破坏油灰或密封剂密封。



How to Install the Drain

Remove the locknut(16), plastic washer(17) and the rubber gasket(18) from the drain body. Insert the drain body into the lavatory. Install the rubber gasket (Tapered side up), plastic washer and locknut back to the drain body in turn. Tighten the locknut.

NOTE: If needed, apply a ring of plumbers putty or other sealants around the underside of the drain flange(19), instead of using rubber washer(20).

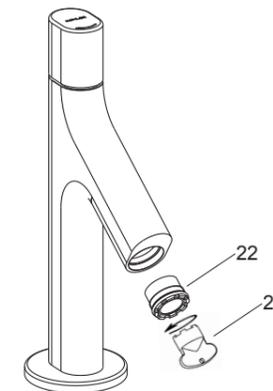
Do not reposition the drain after the locknut is tightened, or you may break the putty or sealant seal.

安装结果检查

检查并确保所有衔接螺母都已拧紧,确保把手在关的位置。

打开排水系统和主要供水源,检查并修理有漏水的接口。

用附带工具(21)将起泡器(22)拆下,打开水龙头,让水流出出水口约一分钟以清除杂质。冲洗起泡器,关闭水龙头,重新装回起泡器。



INSTALLATION CHECKOUT

Ensure that all coupling nuts are tight. Ensure that the handle is in the off position.

Turn on the drain and main water supply, and check for leaks. Repair as needed.

Remove the aerator(22) with the key(21) provided. Turn on faucet handle. Run the water through the spout about one minute to remove any debris. Remove any debris from the aerator. Shut off the faucet. Reinstall the aerator.

清洗说明

适用于所有加工处理过的表面:以中性肥皂水清洗镀层表面,再以干净的软布彻底擦干整个表面,许多清洁剂,比如氨水、去污粉及洁厕灵等,会对电镀表面造成伤害,切忌使用。

有磨损性的清洁用具或清洁剂也不可适用于科勒牌的水龙头及其配件上。

CLEANING INSTRUCTIONS

All Finishes: Clean the finish with mild soap and warm water. Wipe entire surface completely dry with clean soft cloth. Many cleaners may contain chemicals, such as ammonia, chlorine, toilet cleaner etc, which could adversely affect the finish and are not recommended for cleaning.

Do not use abrasive cleaners or solvents on Kohler faucets and fittings.